

F O A I E

пептрѣ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 23.

Luni, 5. Junie.

1844.

К Ъ В Ы Н Т ,

ростит ла Крайова дн 23. Априлие а. к. *)

„Тот съфлетъ съ се съвзие ла
стъпжніре челе маі дпалте.“

(Zиче Апостолъ неамъріор дн скрісоареа
кѣтре Романі.)

Сѣнт знеле даторіі але оаменіор,
каре нѣ се пот дндестѣл пофторі, ші сѣнт
іарѣ оаре-каре зіле, кѣ деосевіре потриві-
те пептрѣ десвѣліреа ші дпфѣдїшареа а-
честор даторіі. Нѣ кѣ доарѣ даторііле,
маі кѣ сеамѣ ачеле овѣщї ар фї некѣ-
поскѣте оаменіор, ші нѣ кѣ доарѣ врео
зі п'ар фї ші еа тот зі ка челеламте але
анѣлї; чї оаменїї, копрїннї преамѣлт де
тревзїнцеле зілеї, де тревзїнцеле де фадѣ,
вїтѣ адесерї ші скап дїп ведере ші лѣ-
крѣріле челе маі де апроапе. Апоїкѣ тоа-
те кѣ фїешче зі есте зі ші нѣ маі мѣлт,
дар пої ведем ла тоате попоареле кѣте
аѣ стѣтѣт дела дпченѣтѣл лѣтеї ші пѣлѣ
акѣм, кѣ дптре зіле с'аѣ деосевїт знеле,
каре дп ідеаа оаменіор аѣ фост сокотїте
де челе маі алесе. Кїар веакѣл пострѣ,
атѣт де рече, кѣтре тот че есте дпвекїт,

дшї аре але сале зіле, але сале епоче,
дп каре везі о маї віе мїшкаре дптре
оаменї, везі о перѣвдаре, везі о ащептаре
де дпмплііреа пѣдежделор, пе каре оамен-
нї ле леагѣ де кѣтаре зі орї де кѣтаре ап.

Дпкредїнат деспре ачест адевър, еѣ
воїѣ съ кѣвїнтез деспре даторїіле кѣтре
стъпжнїтор.

Прїлежѣл ачестеї мѣреде шї преа
стрѣлѣчїтеї зіле де а тѣзї дпрѣжрїнд дп
тоате ініміле поастре, кѣ чеа маї сімѣ-
тоаре вѣкѣріе, неам адѣнат фѣрѣ дпдоїалѣ
дптр'ачест дѣмнезееск лѣкаш, ка съ чїп-
стїм кѣ мѣлѣмїре ачестѣ ферїчїтѣ зі а
серѣбреї пѣмелѣї преа дпѣлѣатѣлѣї по-
стрѣ Домп стѣпжнїтор Георгїе Дї-
мїтріе Бівескѣ; неам адѣнат зїк, ка съ
мѣлѣмїм дпалтеї проведїнцї, каре а дп-
грїжїт а не да зн астфел де вѣн шї дп-
целент стѣпжнїтор, шї съ черем дела
креаторѣл а тоате прїп лакрѣмї змїліте
лѣпцїтеа зілелор сале кѣ десвѣжршїтѣ сѣ-
пѣтате шї пѣтере ероїческѣ, ка съ калче
шї съ сѣпѣте свѣт пїчоареле сале пре тот
врѣжмашѣл шї дппротївїторѣл вїпелѣї шї
ферїчїреї пагїї дптреїї.

Отѣл п'а фост нїчї одатѣ лѣсат сіешї;
ел, пѣскѣт свѣт пѣтере пѣрїптеаскѣ, а авѣт
аїчї чеа д'дпѣтѣїѣ стѣпжнїре, кареа кѣ дп-

*) De D. професор Грїгорїе Мїхескѣ. Вежї
Bazeta Nr. 39.

четъл а трекът дн формеле стъпжнірлор че ле vedem астъзі. Ачеаста есте о фаптъ adevеrітѣ de історіа чеа маї веке, ші тот одатъ dovedітоаре, къ отъл аре не апъратъ требзінцѣ а фї кърмеіт de о пѣтере маї mare, а фї съвт стъпжніре. Че ам фаче пої, дакъ п'ам авеа о фїпцѣ маї пѣтернікъ, маї днцелепатъ, каре съ днгрїжеаскъ de вїнеле пострѣ? Че аѣ сѣферіт статѣріле ші попоареле, къзѣте дн анархіе, адекъ ліпсіте de о стъпжніре маї таре, маї пѣтернікъ? Історіа ле асеамтѣлъ къ о коравіе, каре дн міжлокѣл тѣрїі ліпсітѣ de къртачїѣ, днпінсѣ de вжнтѣрї фѣртѣноасе, с'а спарт ші с'а днгропат дн аджкѣл апелор. —

Ачеса че не днфѣдїшеазѣ історіа статѣрілор, ші не днвадѣ мїнтеа чеа съпѣтоасѣ, сѣ. скрїптѣрѣ не о пѣне днвїнте ка о вое шї оржндвїалѣ дѣмнезеаскъ. Еа не аратъ, къ тоате стъпжніріле сжнт дела Dѣмнезеѣ, къ еле сжнт пѣсе, ка съ днгрїжеаскъ de соарта оаменїлор, ші къ чїне се днпротївеще лор, се днпротївеще воїндеї лѣї Dѣмнезеѣ.

Стъпжніторѣл есте аша дар, пѣс de Dѣмнезеѣ не казвѣл къртѣрїеї, ка съ фїе татъ попорѣлї сѣѣ, ка съ днгрїжеаскъ de вїнеле лѣї ші сѣ'л дѣкъ ла ферїчїре. Чїр, de ші варбар асетѣна не стъпжнітор, къ пѣсторѣл: къчї прекѣм ачеста днгрїжаще зїоа ші поаптеа de храна ші одїхна тѣрмеї сале, аша ші стъпжніторѣл прївегїазѣ пентрѣ ферїчїреа попорѣлї сѣѣ. Че днсърчїнаре овосїтоаре? Че грїжѣ не одїхнїтоаре?! De кѣте орї стъпжніторѣл дшї жертѣеде чеастріле de тѣлцѣмїре нї de одїхнѣ, пентрѣ вїнеле сѣвпшїлор сѣї? De кѣте орї требѣе сѣ се жїте не

сіне, ка съ днгрїжеаскъ de алцїї? — Дакъ сарчїна ачеста есте дн сіне totd'азна греа, апої къ кѣт ва фї еа маї греа дн зіеле поастре, зnde domнеще атѣта не астѣмпѣр, зnde demonѣл не днкредереї шї а вжржт претѣтїndenea капѣл, зnde о аплекаре шї орѣеаскъ пѣзїре кѣтре десѣрлѣ шї несѣпѣнере сѣ vede маї мѣлт декжт totd'азна!

Кѣ че пѣтем пої акѣм сѣ вшѣрѣм ачестѣ сарчїнѣ ачелѣїа, каре о поартѣ пентрѣ пої? Кѣ нїмїк, декжт къ драгосте.

Не драгосте с'а днтемеїат днтѣїа легѣтѣрѣ днтре сѣвпшї, адекъ фїї шї днтре стъпжніторї адекъ пѣрїпцї; тот ачестѣ ваерѣ а драгостеї а рѣтас шї дѣпѣче стъпжніреа пѣрїптеаскъ а трекѣт дн форма гѣверпелор de астъзі. Драгостеа есте темеїл, не каре вп стъпжнітор поате зїдї ферїчїреа попорѣлї сѣѣ; драгостеа есте сїнгѣрѣ не каре о чере стъпжніторѣл дела пої; драгостеа есте дарѣ днтѣїа datorїе, че о авем кѣтре стъпжніре.

Зnde e драгосте, аколо е жїре; зnde есте жїре, аколо пїере дѣхѣл de партїдѣ. пїере връжтѣшїа; зnde ліпсеск ачесте, жрмеазѣ днкредереа, d' аїчї дереазѣ сѣвпшереа кѣтре лецї шї стъпжнітор, шї днп ачеста ісвораще аплекареа шї вѣна воїпцѣ de а контрївїї днп партене пентрѣ требзїнцеле статѣлї, шї de а лѣкра дн днцелечере къ воїнда стъпжніторѣлї. — Драгостеа есте дар ісворѣл тѣтѣлор datorїлор поастре кѣтре стъпжнітор шї кѣтре патріе; шї зnde ліпсеще еа, аколо ворѣеле de кредїпцѣ кѣтре стъпжнітор шї кѣтре патріе, сжнт пѣмаї ворѣе гоале, сжнт дешертѣїшї.

Ачестѣ mare datorїе, а фост ла дн-

чепът шоарте фиреаскъ фъръ а се ситци къ есте о даторіе: пентрѣ-къ есте съдітъ дн ініма отвлѣи; дар маї ла зртъ, дъпъ че оаменї аѣ днчепът а се вїрѣи де інтересе партїкъларе, а тревѣит съ пі се пропзе ка о даторіе неапѣратъ шї съ се скріе дн кърдї. Чеа маї скъмпъ карте, пе каре о прїїтїт шї о предѣїт къ тодїї, есте пентрѣ пої сф. скріптѣрѣ. Ачеза че ера пентрѣ пої лѣкрѣ фиреск шї зрма де сїне, Мѣнтвїторѣл неа статорнїчїто ка о даторіе сѣжнтъ, адоа дъпъ даторїа кѣтре Дѣтнезеѣ, кѣчї зїче: „Дацї челе че сѣжнт але дмпѣратѣлѣї, дмпѣратѣлѣї шї челе че сѣжнт але лѣї Дѣтнезеѣ лѣї Дѣтнезеѣ.“ N'azic пѣмаї съ дѣт, чї съ дѣт стѣпжнїторѣлѣї челе че сѣжнт але лѣї, адекъ ачелеа къ каре дї сѣжнтем даторї, ачелеа че къ дрептате і се кѣвїне. Нѣ сокотїдї къ ачелеа че і ле дѣт лѣї сѣжнт пѣмаї але лѣї, еле сѣжнт шї але поастре шї дѣнд лѣї, дѣт поѣ шї фрацїлор поцрїї. Ел есте капѣл църїї, шї соарта лѣї есте дмпрезпатъ къ соарта патрїеї. Дакъ п'ар фї сарчїна лѣї, сарчїнъ пѣвлїкъ, нїчї Мѣнтвїторѣл п'ар фї пѣс даторїїле кѣтре стѣпжнїтор, пѣмаї декѣт дъпъ даторїїле кѣтре Дѣтнезеѣ.

Съ дѣт дар стѣпжнїторѣлѣї ачелеа че сѣжнт але лѣї пентрѣ-къ сѣжнт шї але поастре: съї дѣт драгостеа поастрѣ, съї дѣт аскѣлгаре, авѣнд дпайнтеа окїлор порѣнка Апостолѣлѣї. Нѣ есте стѣпжнїре, декѣт дела Дѣтнезеѣ, шї чїне се дмпротївеще стѣпжнїреї, се дмпротївеще оржндѣлеї лѣї Дѣтнезеѣ.“

Съ коїтрївїт днсѣжршїт ла ачелеа че ле чере ел пентрѣ ферїчїреа поастрѣ. Кѣ кїпѣл ачеста вом дмплїнї даторїїле

поастре де четѣденї адевѣрацї шї тот о-датъ вом фаче дестѣл шї порѣнчїї Мѣнтвїторѣлѣї.

Zioa, каре пе дете прїлежѣл де а пе адѣче аїнте де даторїїле поастре кѣтре стѣпжнїтор, тревѣе съ фїе пентрѣ пої о зї де сѣрѣѣтоаре. Съ сѣрѣѣт дар плїнї де веселїе ачеза сѣжнтъ шї тѣлт днсемпѣтоаре зї пентрѣ тот Ромѣлѣл; съ днцезнїкет дпайнтеа ачезаї дѣтнезееск жертѣелнїк шї къ лѣкрѣнї змїлїте съ рѣгѣт пе пѣрїнтеле знїверсѣлѣї, ка съ днтѣлдеаскъ анї вреднїкѣлѣї шї днцелептѣлѣї пострѣ стѣпжнїтор; съ деа лѣї пѣтере, ка съ поатъ лѣкра тот лѣкрѣл вѣп пентрѣ вїпеле шї ферїчїреа патрїеї, шї съ дѣт къ тѣлцїтїре сѣпѣпереа чеї сѣжнтем даторї лѣї, прекѣт шї Апостолѣл зїче кѣтре Романї: „Тот сѣфлетѣл съ се сѣпѣла стѣпжнїрїле челе маї дпалте, кѣчї пѣ есте стѣпжнїре декѣт дела Дѣтнезеѣ.“

МОАРТЕА БЕЦІВѢЛѢї.

Дъпъ енглезѣл Boz Dickens.

(Ѣрмаре.)

Днтр'о сеарѣ се днтоарсе акасѣ песте ал съѣ обїчеїз тїмпѣрїѣ, ла зече оре — кѣчї фїїеса де тѣлтъ време зѣчеа волнавѣ, шї аша пѣ авеа ванї тѣлцї де вѣт. Пе кале іа венїт дн мїнте, кѣткъ ка фїїкѣса прїп лѣкрѣл тѣпїлор сале се поатъ кѣшїга ванї, іар тревѣї доарѣ а мерѣе ла доѣтор, саѣ чел пѣцїп а'шї фаче шї ел ачеза остепеалѣ, ка съ о днтреве, де че воалѣ пѣтїтедѣ. Ера токма дн лѣпа лѣї Декемвріе, о сеарѣ плоїоасѣ, шї вїфороасѣ. Дела зп вѣр-

декънд маї гонїт дела касъ, шї поате де атънчї аї вїтат де міне.“

„Дар че вреаї акъм аїчї?“ дї дїтревъ вѣ татъл съѣ пзїндъсѣ не зн казн фацъ кѣ дѣнсѣл, „че казїї аїчї?“

„Апърътѣнт,“ рѣспѣнсѣ фїѣл. „Мѣ афлѣ дї перїколѣ, атѣта е тот. Де тѣ вор прїнде; тѣ вор спънзѣра; че аѣна е де адеврѣт. ка ачѣеа, кѣ де довѣ орї дѣї сѣнт патрѣ. Мѣ вор прїнде дарѣ, дакъ нѣ воїѣ рѣтѣнеа аїчѣа аскѣнс; ачѣаста е дѣкѣ фѣрѣ дїдоїалѣ.“

„Ва сѣ зїчї кѣ ачѣстеа, кѣ аї фѣрат. саѣ аї вѣчїс?“ грѣї татъл.

„Аѣна е,“ рѣспѣнсѣ фїѣл, „мїрї-те де ачѣеа?“

„Дї тѣсѣрѣ кѣ окїї не татъл съѣ де-ла кам пѣпѣ ла пїчїоаре: шї татъл съѣ дѣшї плѣкѣ окїї ла пѣтѣят.“

„Ѣнде 'дї сѣнт фѣрацїї?“ дїтревѣ дѣ-пѣ о лѣнгѣ тѣчѣре.

„Еї сѣ афла акѣло знде нѣ'дї вор маї фї сїре грѣтѣте,“ рѣспѣнсѣ фїѣл.

„Джон с'а дѣс дї Амерїка, іарѣ Хенрї а тѣрїт.“

„А тѣрїт!“ стрїгѣ татъл, шї дї тот трѣпѣл с'а дѣфїорат.

„А тѣрїт,“ репѣцї тїверѣл, „не бра-цѣле тѣле а тѣрїт, фїїнд дѣпѣшкѣат ка зн кѣне прїп зн пѣдѣрарїѣ. Дї клѣтеа пїчїоарѣле, л'ам рѣзѣмат, сѣпѣлеї мїаѣ нѣтѣт тѣнїле. Ачѣла ка рѣл дї кѣрѣеа дїп коастѣ. Дї ера сѣфлетѣл не вѣзе, шї тотѣшї а дїценѣпкїат шї сѣ рѣгѣ кѣтрѣ Дѣтпѣзеѣ, кѣ дакъ е мѣтѣса дї черїѣ, сѣї аскѣлѣте ачѣл вѣпкї дѣдѣрат рѣгѣ-чїѣнеа пѣнтрѣ чѣл маї мїк фїѣл а лѣї. „Еѣ ерам іѣвїтѣл, алѣсѣл еї, Вїл,“ грѣї дѣнсѣл, „шї амѣ кѣ вѣкѣрїѣ гѣндеск ла ачѣеа, кѣм-

кѣ ю, кѣнд ера еа дїп доага морцїї, де шї ерам атѣнчї прѣпк мїк, дїценѣпкїат лѣнгѣ патѣл еї, шї преа-тѣрѣам не Дѣтпѣзеѣ пѣнтрѣ-кѣ атѣта іѣвїре а версѣт дї інїма тѣеа кѣтрѣ дѣнсѣ, кѣт пїмїка ам фѣкѣт, че сѣї фїе прїчїнѣт еї сѣпѣрѣре саѣ дѣрѣре: ах Вїл, пѣнтрѣ че а трѣвѣт сѣ моарѣ дѣнсѣ, пѣнтрѣ че а рѣмас татъл мѣѣ дї вїацѣ!“ Асте ераѣ кѣвїпѣте-лѣї де не зрѣтѣ, дїї стѣ дї пѣтере а дї-цѣлеѣе дїп трѣпѣсѣле че поцї саѣ вѣї вреа а дїцѣлеѣе. Тѣ фїїнд дѣмѣтѣт кѣрѣчѣп л'аї вѣзѣт дїп ачѣеа зї, кѣнд фѣдїрѣт кѣ-ре дїп кѣтрѣѣ, шї акѣма прѣкѣт азїшї асѣл іа фост сѣфршїтѣл.“

Фїїка се вѣїета кѣ амар, тѣта дѣшї копѣрї фѣбразѣл кѣ амѣндѣѣ тѣнїле, шї пѣшї афла лѣкѣл.

„Не міне де тѣ вор прїнде,“ кѣрѣтѣ тїпѣрѣл, „тѣ вор спънзѣра, кѣчї дѣпѣ а-чѣеа дї дѣпѣшкѣаїѣ не пѣдѣрарѣл. Аїчї нѣ тѣ вор афла, дакъ тѣ татѣ нѣ тѣ вѣї трѣда. Де нѣ вѣї фѣче ачѣаста, воїѣ рѣ-тѣнеа аскѣнс, пѣпѣ че воїѣ афла мїкѣлѣк де а ешї дїп цѣрѣ.“

Довѣ зїле тѣстрѣї рѣмасѣрѣ акасѣ дї мїшѣлоаса одаїа. Дїтр'ачѣеа а трѣїа сѣарѣ фїїка дѣкѣ маї тарѣ се болѣтѣвї, шї пѣдїна хрѣпѣ дѣкѣ лї с'а гѣтѣт. Ѣнѣл дїп-трѣпшїї неапѣрат трѣвѣїа се еасѣ, шї фї-їндкѣ фѣтїѣа ера фѣарте слаѣѣ, а ешїт татъл еї кам кѣтрѣ сѣарѣ.

Неѣе медїчїнї шї пѣдїнї ванї аѣ шї кѣпѣтѣт, кѣ карѣ ар фї пѣтѣт дѣпѣлїнї лї-пѣса вр'о кѣтѣва зїле. Порпї кѣтрѣ касѣ. Кѣнд а трѣкѣт не лѣнгѣ кѣрѣчѣлѣѣ, а стѣ-тѣт зн мїнѣт, тѣрѣсе маї дѣколо шї іа-рѣншї а стѣтѣт не зн мїнѣт, пѣпѣ че не-дїїндѣсѣ контѣнї а дїтрат. . . . Ел нѣ

вѣгъ de самъ доі вѣрваці, карі пѣндеа. Ачеіа токма ера съ се департе, дар стареа дп лок, ші редпнтоарчереа ведівѣлзі де щептѣ кѣріосітатеа лор. Кънд дптрѣ дѣп сѣл дп кѣрчѣштѣ, чеі доі вѣрваці дпкъ ді ераѣ дп вртѣї.

(Ва зрта.)

CURIER DE AMBE SEXE.

(Есе дп Бѣквѣрці сѣпт редакція Домпѣлзі пѣхарпик Іоан Еліад.)

Ачеастѣ фоаіе пріп сѣвѣдпнереа ромѣнілор доріторі де віне, дпші сѣвѣрші ал патрѣлеа ал сѣѣ період. Дптрѣнд дп ал чпнчлеа, редакція дѣ дп кѣпоцінда рѣвнпторілор програма челор маі де кѣпетеніе артїколе че се вор копрпнде дптрѣпсѣл.

І-ѣ Фіе-каре пѣтѣр ва копрпнде віаца кѣте злзі автор, дптокмаі дѣпѣ кѣм с'а дппѣртѣші чітїторілор віаца лзі Данте ші копрпнсѣл скріерілор сале. Акѣм дпчепе дела Есїод, Омер, Пндар, Сапфо, Есхїл, Софоклѣ, Езрпнде, Анакреон, Пптагора, Платон, Арістолеле, Еродот, Тѣчїдїде, Сепофонте etc. ші кѣ дпкеїереа ачестві період, се ва дпкеїа зп мїк кѣрс де літератѣрѣ антїкѣ греческѣ, копрпнзѣнд віаца асторілор, скріселе лор, пѣреріме асѣпра ачестор скрісе. Асѣл дп періодѣл вртѣтор вор зрта асторїї латїні ші італїенї; дп вртѣ францезї ші спанїолї, ші дпсѣршїт еглезї ші ѣрманї.

2-леа Се вор пѣвлїка кѣтева кѣпѣрї дпн Епопееа націоналѣ Міхїаїда, ші дпн Gerusalemme deliberata.

3-леа Деосевїте продѣкції націонале ші традѣкції де новеле іntересанте.

4-леа Шї ла сѣѣршїт зп вокаблѣр де тоате ворбеле де патѣрѣ ромѣнеаскѣ, некѣпоскѣте дп лімба волгарѣ, ші тревїтоаре дп щїнде, літератѣрѣ, ші арте, дѣпѣ кпѣл кѣм се vede вокаблѣрѣл дела профетїле лзі Данте че с'аѣ дат дп періодѣл IV.

Сїмдїндѣсе тревїнда а не форма о лімѣѣ ѣепералѣ ші сїмвол, каре съ дпфѣдїшезе тоате элементеле класїче ші нестрїкате че аѣ пѣстраг дп парте фїе-че провіндїе ромѣнѣ, с'а вѣзѣт мареа ші неапѣрата тревїндѣ кѣ ачеастѣ лімѣѣ пѣ се поате дпфїнда ші дпфѣдїша дпкѣт пріп літерїле романе стрѣмошенїї дпвентате дела дпчепѣт пе фїреа ші тревїнда ачестей лімѣе. Редакція дар а хотѣрѣт дѣпѣ дпдемнѣл маї мѣлтор вѣрваці респектавілі а пѣвлїка періодѣл V ші челе зртѣтоаре пріп літереле челе а. дѣвѣрате ромѣнеїї сѣѣ латїне; спре ачеста зпсѣ сокотѣще де кѣвіндѣ а дптрева ші мажорїтатеа DD. аботаїї. Се алѣтѣрѣ кѣ ачест пѣтѣр ші кѣте о лістѣ де пренѣмерацие; доріторїї де а се сѣвскріе вор віневої а алѣтѣра пе лѣпгѣ пѣттеле дѣтнеалор ші дорпнда са дака прїїтѣще ачест період кѣ літереле романе сѣѣ кѣ челе пѣпѣ акѣм кїрїліане; ші а трїміте ліста асѣл сѣвскрісѣ ла редакціе, дѣпѣ каре фѣкѣнд ка о адѣнаре де пѣме романе ші алта де пѣме кїрїліане, о ва фаче кѣпоскѣтѣ чїтїторілор пріп Nr. 1, ші мажорїтатеа ва хотѣрѣ modѣл дѣрїї афарѣ ачестїї період. Ачеастѣ дпдїндѣаре ва рѣшѣнеа ка зп документ пе віитор де дорпнда редакціей ші де дплеснїреа че ва авеа дела

взна приимире а Ротънілор адевъраці кѣм ши дін непорочире де дѣпедікѣріле че дї вор пѣтеа адвче реаоа приимире. . .

Преѣл пренѣтераціеі пентрѣ 24 пѣтере есте, ка ши пѣл ачі де 24 леі. *)

ТЕСТАМЕНТЪЛ (DIATA) ЛЪИ ПІЕР ПІТЪ.

Дѣн веакъл чел маі неферічіт ши 'н міжлокъл пѣраврїлор челор маі корѣпте дѣкѣт мї а стат дѣн пѣтере ам фост дрепт, де оменіе ши кредічїос.

Сїнчер дѣн претїніе, ши кѣ респект кѣтрѣ претенї сперїнда де а дѣвїнде не алїенїї меї прїн фачерї де вїне ши прїн невѣгареа дѣн сеатѣ а асвпрелїлор тотдеазна ам преферїто рѣсвѣпѣреї.

Не а теа неасть тотдеазна ам їзвїт'о кѣ фрѣѣзіме; дѣкѣт ́ пентрѣ прѣпчїї меї, пѣ авеам слѣвїчївнї; ши дѣн шервїторїї меї преѣвїам оменѣтатаеа.

Ам окѣрѣт вїдїїл дѣкѣ ши ла ачеїа, не карїї їам їзвїт дѣн чеа маї таре тѣсѣрѣ, ши мїа фост плѣкѣтѣ вїртѣтеа претѣінде-неа, внде о ам афлат, дѣкѣ ши ла алїенїї меї.

Тоате ам фѣкѣт че тревѣїе се факѣ вѣн вѣрват дѣцелепт пентрѣ пѣстрареа а-

*) Кѣ ачест прїлеж не сїмѣїм де ноѣ мїшкаѣї а рѣга дїн парте-не не Ротънїї дїнкоаче де Карпаѣї, ка съ каѣте кѣїле, прїн каре съшїї поатѣ кѣїїга асеменеа фѣїе перїодїкѣ кѣм есте Кѣрїерѣл де амве сексе ши съ пѣ адепте, ка ної ачі ла Брашов дѣнтре треї цѣрїї съ тот декопїем кѣрѣїї ши жѣрнале дѣнтрѣїї, каре есѣ дѣн Молдаво-Ротънїа.

Редакторѣл фѣїеї пентрѣ мїнте шчл.

вѣдїїлор сале; дѣнсъ пѣїїн м'ам дѣнгрїжіт ка съ дѣнѣлѣск але теле.

Нїмїк ам фѣкѣт, че н'ам воїт се факѣ ши алїїї мїе.

Ам вѣрїсіт тоате харѣрїле не недрепт, кѣ грѣѣ саѣ прїн тѣргѣїре кѣїїга вїле.

Ка дѣнштан а пѣтѣпчїеї ши а скѣмпїеї (аварїїеї), ачестеа леам вѣрїсіт тотдеазна маї алес дѣн шервїторїї релѣѣеї ши а адевѣрѣлї.

Дѣн тот тїмпѣл ам преѣвїт вѣтрѣне-целе, дѣн вѣрѣста прѣпчїеї, дѣн вѣрѣста чеа маї дѣнфлорїтоаре а жѣпїеї ши 'н вѣрѣстататорѣ.

Патрїа мїам їзвїт'о кѣ фрѣѣзіме.

Лѣкрѣл дїн гѣст (rag gout) л'ам преѣвїт маї тѣлт дѣкѣт демпїтатаеа дрегѣторїеї.

Не оаменїї мїа маї плѣкѣт аї лѣмїна дѣкѣт а домнї песте еї.

Дѣн вїаѣа теа прїватѣ м'ам кѣпрїнс кѣ вїпеле пѣвїлїк; тоате ам жерфїт пентрѣ ачела, ши їнтересѣл меѣ прїват пїчї одатѣ л'ам деспѣрїїт дела ачела.

Тотдеазна ам воїт а ведеа рапеле статѣлїї вїндекате кѣ порок, прїн мїжлоаче дѣнсъ влѣнде ши сїмпле, їарѣ пѣ прїн револѣцїїї ши тѣрѣвѣрїї.

Пачеа мї с'а вѣзѣт а фї маї де тѣлт преѣ ка вѣтаїа ши чертеле, ѣнкѣ ши атѣпчїї, кѣнд пачеа се пѣтеа доѣвндї пѣтаї прїн кондїїїї аспре ши рѣшїнѣтоаре.

Кѣ дѣрѣреа чеа маї вїе прївеам пѣтеле съкѣїте а релѣѣеї ши а пїетѣїїї а слѣжї де маска амвїїеїї — поѣтїї де тѣрїре — а аварїїеїї ши а фѣрѣлѣѣеїї.

Антїквїтатаеа (векїмеа) о ам черкат фѣарте, м'ам мїрат де ачееа, ши о ам стѣдіат, ка съ о пѣїѣ дѣн паралелѣ кѣ позл.

Лѣам сокотїт де дешерте ши пѣгѣвї-

тоаре дитревъриле челеа съвдирі деспре лъ-
крърилe dsmnezeiещі.

Спре marea mea възкріе дѣпъ дпсѣші
amea есперіицъ кѣпоскѣѣ, кѣмкъ отѣл поа-
те ажнѣ маі не вшор кѣтръ сконѣл съѣ
prin dірептате ші сінчерітате кѣратъ, ка
prin вікленіе, недрептате ші іптріці.

О cineam de maі mare преѣ мѣестріа
de а кѣцета віне, декът а ворѣ віне — де-
кѣт чеа а віневорѣреі. —

Неавѣнд еѣ амбіціе, не фінд скѣмп, а-
фмѣндѣмъ дп марцінеа пістеі, ші дп ле-
гѣтръ пріетінеаскъ фінд кѣ вѣрваѣі осе-
вѣці пріе алор меріте ші віртѣці, авѣнд ші
авѣці дндестѣлітоаре, аші фі нѣтѣт трѣі
дп паче ші фѣръ лѣкрѣ, дака дп маі пе-
ціпъ мѣсѣръ міар фі фост не іпімъ віпеле
пѣвлік, декът ал меѣ.

Дпсѣ de челеа маі фрѣмоасе зіле а
віеѣей меле ле сокотеск ачелеа, не каре
дѣам пѣтѣт жерѣі пептрѣ стат ші пріете-
нїі меі.

Am іспітіт, ші ам афлат, кѣмкъ діре-
птатеа статорпикъ, ліпсітъ de капріѣі,
каре дпсѣ е рігороасъ тотѣші ші тотдеа-
па асемінеа шіеші, е чел маі вѣп пѣжлок
спре а копчени не чеі орѣ-дпкѣмѣтѣторі
ші не чеі фѣръ леѣе.

Фінд коппінс de дпцеленчѣвнеа леѣі-
лор патріеі меле, лас ка ачелеа се факъ
орѣндзіалъ дп треава авѣцілор меле дѣ-
пъ амеа тоарте.

Сперез, прекѣм неаастаіні ва вѣреа
ші дп прѣчїі поѣрї ачеа фрѣѣезіме, кѣ

каре м'ам нѣртат еѣ кѣтръ дѣпса, ші де-
нліп се ва жерѣі спре крѣцереа лор ші
спре ачелеа грїжі, не каре ле поѣтѣе
персоана ші віпеле лор.

Астѣ ікоапъ крѣдінчїоасъ а сѣфлетѣлї
меѣ ші а іпїмеі меле о дпкпн вѣрмашлор
меі; дореск ка токма кѣ ачеа сінчерітате
се о прївеаскъ, кѣ каре о ам зѣрѣвїт, ші
дп ачелаш тп се о ші дптрѣвїнѣе. —

Авѣторѣл ачестѣї тестамент а фост коп-
тїмпѣреан кѣ Піврак, каре а скріс Аполо-
діа попѣей сѣкѣтѣлї Вѣртоломейѣ. Пѣте-
реар се креазъ отѣл, кѣмкъ сѣѣт домпіреа
лї Епрік III., реѣе дп Франца, сѣ се афле
ом кѣ віртѣці дптрѣ аша мѣсѣръ дпзѣ-
страт, каре се поатѣ апїжѣереа грїі de а
са персоанъ? —

Pierre Pithou нѣ с'а темѣт пічї de а
вѣакѣлї сѣѣ, пічї de а вѣрмашлор дпфрѣп-
таре; ел с'а сїмѣїт дп пѣтере de а пѣтеа
фѣръ фрікъ а мѣртѣрісі: еѣ ам фост вѣр-
ват вѣп; піменеа а пѣтѣт нега дѣла дѣп-
сѣл о асемінеа мѣртѣрісіре мѣреаѣъ —
глорїоасъ — ші маі кѣ пѣтеа зїче впїкъ.
Стрѣвекїмеа авїа поате da мѣкар доѣъ е-
семпле асеменеа. — Lepelletier de Mor-
fontaine, Lepelletier de Saint-Fargeau ші
міністрѣл Turgot — нѣме мѣреѣе дп істо-
ріа лѣмеі — аѣ фост дпн сѣпѣеле лї Pithou.

J. J. Mány.